経　費　支　弁　書

Written Oath for Defraying Expenses

日本国法務大臣　殿
To the Minister of Justice of Japan

留学生の国籍 (Nationality of student) : _____

留学生の氏名 (Full Name of student) : _____

生年月日:　　年　　月　　日生　　性別（男・女）
Date of Birth　　Year/　Month/　Day　　Sex: (Male/Female)

私は、この度、上記の者が日本国に（在留中・入国した場合）の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I hereby agree to defray all expenses for the above person upon his/her (stay in Japan / visit to Japan). I will explain the circumstances of this agreement below and give an oath to defray these expenses.

記

1．経費支弁の引受経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

Detailed circumstances (Please write below, in detail, the circumstances of your defraying the expenses of the applicant, and your relationship to the applicant.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

２．経費支弁内容

Contents of the Oath for Defraying Expenses

私.....は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, ..., do hereby give an oath to defray the expenses of the above person's stay in Japan.
Further, when the above person applies for an extension of period of stay, I will provide copies of proof of Telegraphic Transfer or of the applicant's bankbook (documents proving the defraying of funds), showing that I defrayed the living expenses for the above person.

記

（１）学　費　　毎月　・　半年ごと　・　年間　　円
Tuition:　Every month　/　every six months　/　every year　_____yen

（２）生活費　　月　額　　円
Living Expenses:　Monthly amount of _____yen

（３）支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。）
Method of Payment (Please explain in detail, e.g. bank transfer, money order, etc.)

.....

.....

.....

年　　月　　日
Year　Month　Day

経費支弁者
Person defraying expenses:

住所(Address): _____　TEL: _____

氏名（Name）: _____　印　　学生との関係 (Relationship to applicant): _____

Signature/Seal